



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/894  
28 November 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия  
Пункт 139 повестки дня

### КОНТРОЛЬ ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ

#### Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Вирхилио А. РЕЙЕС (Филиппины)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Контроль во всех его аспектах", был включен в предварительную повестку дня сорок третьей сессии в соответствии с резолюцией 42/42 F Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 12 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему пунктам, касающимся разоружения, а именно пунктам 51-69, 139, 141 и 145. Эти пункты обсуждались на 3-25-м заседаниях с 17 октября по 2 ноября (см. A/C.1/43/PV.3-25). Рассмотрение проектов резолюций по этим пунктам и принятие по ним решений состоялись в период с 3 по 18 ноября (см. A/C.1/43/PV.26-43).
4. В связи с пунктом 139 в распоряжении Первого комитета находились следующие документы:
  - а) доклад Комиссии по разоружению 1/;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 42 (A/43/42).

b) письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 29 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее итоговые документы Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Никосии 5-10 сентября 1988 года (A/43/667-S/20212).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

### A. Проект резолюции A/C.1/43/L.1

5. 24 октября Австралия, Австрия, Багамские Острова, Болгария, Ботсвана, Германии, Федеративная Республика, Дания, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Колумбия, Малайзия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Румыния, Финляндия, Франция, Чехословакия и Япония представили проект резолюции, озаглавленный "Контроль во всех его аспектах" (A/C.1/43/L.1), к которому впоследствии присоединились Германская Демократическая Республика, Заир, Коста-Рика, Португалия, Самоа, Таиланд и Уругвай. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Канады на 26-м заседании 3 ноября и гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/152 O от 16 декабря 1985 года, 41/86 Q от 4 декабря 1986 года и 42/42 F от 30 ноября 1987 года,

ссылаясь также на близость взглядов по вопросу о контроле на пятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

сознавая срочную необходимость достижения соглашений об ограничении вооружений и мерах по разоружению, способных содействовать поддержанию мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что для того чтобы такие меры были эффективными, они должны быть справедливыми и сбалансированными, а также приемлемыми для всех сторон, суть их должна быть ясной, а их соблюдение должно быть очевидным,

отмечая, что чрезвычайная важность контроля и соблюдения соглашений является общепризнанной,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что, как отмечается в пункте 91 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/, принятого консенсусом на этой сессии - ее первой специальной сессии, посвященной разоружению, - в целях содействия заключению и эффективному осуществлению соглашений по разоружению и созданию доверия государства должны принять соответствующие положения о контроле в таких соглашениях,

вновь подтверждая свое мнение о том, что:

a) в соглашениях о разоружении и ограничении вооружений должны предусматриваться адекватные и эффективные меры контроля, удовлетворительные для всех соответствующих сторон, с тем чтобы создать необходимое доверие и обеспечить их соблюдение всеми сторонами;

b) форма и условия контроля, предусматриваемые в любом конкретном соглашении, зависят от целей, объема и характера данного соглашения и должны определяться ими;

c) соглашения должны предусматривать участие сторон непосредственно или через систему Организации Объединенных Наций в процессе контроля;

d) там, где это целесообразно, следует использовать сочетание нескольких методов контроля, а также другие процедуры обеспечения соблюдения;

напоминая о том, что:

a) в контексте международных переговоров по разоружению следует продолжить изучение проблемы контроля и рассмотреть адекватные методы и процедуры в этой области;

b) следует приложить все усилия к разработке соответствующих методов и процедур, которые не носили бы дискриминационного характера, не были бы сопряжены с неоправданным вмешательством во внутренние дела других государств и не ставили бы под угрозу их экономическое и социальное развитие;

считая, что средства контроля должны быть разработаны в качестве объективных средств, позволяющих определить, выполняются ли соглашения, и должным образом учтены в ходе переговоров по разоружению,

изучив доклад Комиссии по разоружению 3/;

1. призывает государства-члены активизировать свои усилия по достижению соглашений о сбалансированных, взаимоприемлемых, поддающихся всеобъемлющему контролю и эффективных мерах по ограничению вооружений и разоружению;

2. настоятельно призывает отдельные государства-члены и группы государств-членов, обладающие опытом в области контроля, рассмотреть средства, с помощью которых они могут способствовать адекватным и эффективным мерам контроля и содействовать их включению в соглашения об ограничении вооружений и разоружении;

3. с удовлетворением отмечает завершение Комиссией по разоружению рассмотрения ею вопроса о контроле во всех его аспектах;

4. одобряет разработанные Комиссией по разоружению и содержащиеся в ее докладе 4/ общие принципы контроля, которые развивают и дополняют принципы, изложенные в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/;

5. признает, что многосторонние аспекты контроля за соглашениями по ограничению вооружений и разоружению заслуживают дальнейшего углубленного рассмотрения;

6. просит Генерального секретаря предпринять с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов углубленное исследование роли Организации Объединенных Наций в этой области в целях:

a) определения и рассмотрения осуществляемой в настоящее время Организацией Объединенных Наций деятельности в области контроля за ограничением вооружений и разоружением;

b) оценки необходимости совершенствования осуществляемой в настоящее время деятельности, а также изучения и определения возможных дополнительных видов деятельности, принимая во внимание организационные, технические, оперативные, правовые и финансовые аспекты; и

c) представления конкретных рекомендаций относительно будущих действий Организации Объединенных Наций в этой связи;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии в 1990 году всеобъемлющий доклад по данному вопросу;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Контроль во всех его аспектах".

6. По просьбе авторов решение по проекту резолюции A/C.1/43/L.1 не принималось.

#### B. Проект резолюции A/C.1/43/L.2

7. 25 октября Аргентина, Греция, Индия, Мексика, Объединенная Республика Танзания и Швеция представили проект резолюции, озаглавленный "Контроль в рамках Организации Объединенных Наций" (A/C.1/43/L.2). Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Швеции на 28-м заседании 7 ноября и гласил:

"Генеральная Ассамблея,

напоминая, что, поскольку процесс разоружения затрагивает жизненные интересы безопасности всех государств, все они должны быть активно заинтересованы в мерах по разоружению и ограничению вооружений и содействовать им,

---

4/ Там же, пункт 60.

вновь подтверждая свою убежденность в том, что роль и ответственность Организации Объединенных Наций в области разоружения в соответствии с ее Уставом должна быть укреплена,

отмечая, что чрезвычайная важность контроля и соблюдения соглашений об ограничении вооружений и разоружении является общепризнанной,

подчеркивая, что Организация Объединенных Наций в соответствии с ее центральной ролью и первостепенной ответственностью в области разоружения должна играть важную роль в контексте контроля за соблюдением соглашений об ограничении вооружений и разоружении,

напоминая о согласии в Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций в 1987 году 5/ о том, что Организации Объединенных Наций следует рассмотреть возможность создания базы данных в области контроля и управления ею,

1. одобряет принцип создания многосторонней системы контроля в рамках Организации Объединенных Наций как неотъемлемой части укрепленной многосторонней структуры, необходимой для обеспечения мира и безопасности в ходе процесса разоружения и в свободном от ядерного оружия мире;

2. просит Генерального секретаря предпринять с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов углубленное исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля за соглашениями об ограничении вооружений и разоружении, включая подготовку общей схемы плана многосторонней системы контроля в рамках Организации Объединенных Наций, и в ходе этой работы:

a) определить и рассмотреть осуществляемую в настоящее время Организацией Объединенных Наций деятельность в области контроля за ограничением вооружений и разоружением;

b) оценить необходимость совершенствования осуществляемой в настоящее время деятельности, а также изучить и определить возможные дополнительные виды деятельности, принимая во внимание организационные, технические, оперативные, правовые и финансовые аспекты; и

c) представить конкретные рекомендации относительно будущих действий Организации Объединенных Наций в этой связи, включая действия, связанные с осуществлением принципа многосторонней системы контроля;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии в 1990 году всеобъемлющий доклад по этому вопросу;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Контроль во всех его аспектах".

---

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 42 (A/42/42), пункт 46, доклад Рабочей группы IV, пункт 11.

8. По просьбе авторов решение по проекту резолюции A/C.1/43/L.2 не принималось.

C. Проект резолюции A/C.1/43/L.53

9. 31 октября Австралия, Австрия, Венгрия, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Заир, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция и Япония представили проект резолюции, озаглавленный "Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений и разоружения" (A/C.1/43/L.53), к которому впоследствии присоединились Кот-д'Ивуар, Марокко, Перу, Португалия, Сальвадор, Самоа, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уругвай, Филиппины и Эквадор. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Соединенных Штатов Америки на 27-м заседании 4 ноября.

10. На своем 43-м заседании 18 ноября Комитет принял этот проект резолюции без голосования (см. пункт 14, проект резолюции А).

D. Проект резолюции A/C.1/43/L.75

11. 16 ноября Австралия, Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Бельгия, Ботсвана, Германия, Федеративная Республика, Греция, Дания, Заир, Индия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Португалия, Румыния, Самоа, Сингапур, Таиланд, Уругвай, Финляндия, Франция, Швеция и Япония представили проект резолюции, озаглавленный "Исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля" (A/C.1/43/L.75), к которому впоследствии присоединились Болгария и Венгрия. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Швеции на 41-м заседании 17 ноября.

12. В связи с этим Генеральный секретарь представил заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам (A/C.1/43/L.81 и Согг.1).

13. На своем 43-м заседании 18 ноября Комитет принял проект резолюции в результате заносимого в отчет о заседании голосования 130 голосами против 1 (см. пункт 14, проект резолюции В). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская

Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Япония.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

воздержавшихся не было.

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

14. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### Контроль во всех его аспектах

##### A

#### Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений и разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/38 М от 30 ноября 1987 года,

сознавая постоянную озабоченность всех государств-членов вопросами обеспечения уважения прав и обязанностей, вытекающих из договоров и других источников международного права,

будучи убеждена в том, что соблюдение Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих договоров и других источников международного права необходимо для укрепления международной безопасности,

учитывая, в частности, основополагающее значение полного осуществления и строгого соблюдения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения для того, чтобы отдельные государства и международное сообщество могли использовать их для укрепления безопасности,

подчеркивая, что любое нарушение таких соглашений не только негативно сказывается на безопасности государств-участников, но и может поставить под угрозу безопасность других государств, полагающихся на ограничения и обязательства, предусмотренные в этих соглашениях,

подчеркивая далее, что любое ослабление доверия к таким соглашениям уменьшает их роль в обеспечении глобальной или региональной стабильности и дальнейших усилий в области разоружения и ограничения вооружений, а также подрывает авторитетность и эффективность международно-правовой системы,

признавая в этом контексте, что, в частности, полная уверенность в соблюдении существующих соглашений может содействовать переговорам по соглашениям в области ограничения вооружений и разоружения,

считая, что соблюдение государствами-участниками соглашений в области ограничения вооружений и разоружения является поэтому вопросом, вызывающим интерес и обеспокоенность всех членов международного сообщества, и отмечая роль, которую Организация Объединенных Наций могла бы играть в этой связи,

будучи убеждена в том, что решение вопросов о несоблюдении, которые возникли в отношении соглашений в области ограничения вооружений и разоружения, содействовало бы улучшению отношений между государствами и укреплению международного мира и безопасности,

1. настоятельно призывает все государства – участники соглашений в области ограничения вооружений и разоружения осуществлять и соблюдать все положения таких соглашений;

2. призывает все государства-члены серьезным образом рассмотреть последствия несоблюдения этих обязательств для международной безопасности и стабильности, а также для перспектив дальнейшего прогресса в области разоружения;

3. призывает далее все государства-члены поддержать усилия, направленные на решение вопросов, связанных с несоблюдением, с целью поощрения строгого соблюдения всеми сторонами положений соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и сохранения или восстановления целостности таких соглашений;

4. просит Генерального секретаря оказать государствам-членам помощь, которая может потребоваться в этой связи;

5. приветствует усилия государств-участников по разработке соответствующих дополнительных мер, основанных на сотрудничестве, которые могут обеспечить большую уверенность в соблюдении существующих соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и уменьшить возможность неправильного толкования и недоразумений;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений и разоружения".

/...



В

Исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/152 O от 16 декабря 1985 года, 41/86 Q от 4 декабря 1986 года и 42/42 F от 30 ноября 1987 года,

подчеркивая важную роль, которую Организация Объединенных Наций в соответствии с ее Уставом должна играть в области разоружения,

напоминая, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что поэтому все государства обязаны способствовать усилиям в области разоружения,

отмечая, что чрезвычайная важность контроля и соблюдения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения является общепризнанной,

подчеркивая, что вопрос контроля и соблюдения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения касается всех государств,

вновь подтверждая свое мнение о том, что:

a) в соглашениях о разоружении и ограничении вооружений должны предусматриваться адекватные и эффективные меры контроля, удовлетворительные для всех соответствующих сторон, с тем чтобы создать необходимое доверие и обеспечить их соблюдение всеми сторонами;

b) форма и условия контроля, предусматриваемые в любом конкретном соглашении, зависят от целей, объема и характера данного соглашения и должны определяться ими;

c) соглашения должны предусматривать участие сторон непосредственно или через органы Организации Объединенных Наций в процессе контроля;

d) там, где это целесообразно, следует использовать сочетание нескольких методов контроля, а также другие процедуры обеспечения соблюдения,

напоминая о том, что:

a) в контексте международных переговоров по разоружению следует продолжить изучение проблемы контроля и рассмотреть адекватные методы и процедуры в этой области;

b) следует приложить все усилия к разработке соответствующих методов и процедур, которые не носили бы дискриминационного характера, не были бы сопряжены с неоправданным вмешательством во внутренние дела других государств и не ставили бы под угрозу их экономическое и социальное развитие,

сознавая тот факт, что Организация Объединенных Наций уже играет полезную роль в области контроля,

принимая к сведению все предложения, которые были выдвинуты в области контроля государствами-членами, включая предложения Канады и Нидерландов, Франции, а также стран, выступивших с инициативой шести государств 6/,

1. признает, что Организация Объединенных Наций в соответствии со своей ролью и обязанностями, установленными в Уставе, может внести значительный вклад в области контроля, в частности контроля за соблюдением многосторонних соглашений;

2. с удовлетворением отмечает завершение Комиссией по разоружению рассмотрения вопроса о контроле во всех его аспектах;

3. одобряет разработанные Комиссией по разоружению и содержащиеся в ее докладе 7/ общие принципы контроля;

4. просит Генерального секретаря предпринять с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов углубленное исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля в целях:

a) определения и рассмотрения осуществляемой в настоящее время Организацией Объединенных Наций деятельности в области контроля за ограничением вооружений и разоружением;

b) оценки необходимости совершенствования осуществляемой в настоящее время деятельности, а также изучения и определения возможных дополнительных видов деятельности, принимая во внимание организационные, технические, оперативные, правовые и финансовые аспекты;

c) представления конкретных рекомендаций относительно будущих действий Организации Объединенных Наций в этой связи;

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии всеобъемлющий доклад по данному вопросу;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Контроль во всех его аспектах".

---

6/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая специальная сессия, Дополнение № 3 (A/S-15/3), раздел III.2, пункт 60.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая специальная сессия, Дополнение № 3 (A/S-15/3), раздел I, пункт 60.